



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour:

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Portable Platform Scale

Bascule électronique à tablier, mobile

APPLICANT

REQUÉRANT

Saturn Scale Systems Inc.
 60 Pippin Road, Unit #5060
 Concord, Ontario
 L4K 4M8

MANUFACTURER

FABRICANT

Saturn Scale Systems Inc.
 60 Pippin Road, Unit #5060
 Concord, Ontario
 L4K 4M8

MODEL(S)/MODÈLE(S)

RATING/ CLASSEMENT

SS*
 (Challenger Series)/
 (Série Challenger)

Metric/Métrique
 2 500 kg to/à 5 000 kg

Avoirdupois/Avoirdupoids
 5 000 lb to/à 10 000 lb

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

CATEGORY

The approved device is an electronic platform scale, that when interfaced with an approved and compatible digital weight indicator forms a weighing system.

DESCRIPTION

The platform may be constructed of welded mild steel plate or stainless steel and rests within a base frame constructed of "C" channel.

Platforms range in size from 3 ft x 3 ft to 5 ft x 8 ft.

The device may be installed either above ground or in a pit and may be portable. For models that are portable the device level condition is ensured by means of 4 lockable and adjustable levelling feet and a bull's eye bubble.

Excessive movement of the platform is restricted by the steel outer frame on in ground or above ground scales.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

CATÉGORIE

Il s'agit d'une bascule électronique à tablier, qui lorsque reliée à un indicateur pondéral à affichage numérique compatible et approuvé, constitue un ensemble de pesage.

DESCRIPTION

Le tablier peut être fabriqué de plaque en acier doux soudé ou en acier inoxydable et repose à l'intérieur d'un cadre inférieur composé de profilés en "C".

Les dimensions du tablier peuvent varier entre 3 pi sur 3 pi et 5 pi sur 8 pi.

L'appareil peut-être installé hors terre ou dans une fosse. Pour les modèles qui sont mobiles la mise au niveau est assurée par 4 pieds réglables et verrouillable et par une bulle de mise au niveau.

Que la plate-forme soit dans une fosse ou hors fosse, le cadre d'acier de contour du socle restreint le mouvement excessif de la plate-forme.

The device utilizes four single ended shear beam load cells. The load is transmitted via a ball and cup assembly. Devices having a capacity of 2 500 kg / 5000 lb utilize 2 500 lb or 4 000 lb capacity load cells. Devices having a capacity greater than 2 500 kg/ 5 000 lb and not exceeding 5 000 kg /10 000 lb utilize 4 000 lb or 5 000 lb capacity load cells.

L'appareil utilise quatre cellules de pesage de cisaillement à extrémité simple. La charge est transmise par un assemblage de bille et rotule. Les balances d'une capacité de 2 500 kg/5 000 lb utilisent des cellules de pesage d'une capacité de 2 500 lb ou de 4 000lb. Les balances d'une capacité supérieur à 2 500 kg/5 000 lb sans excéder 5 000 kg/10 000 lb utilisent des cellules de pesage d'une capacité de 4 000 lb ou 5 000 lb.

MODEL DESIGNATION

Model numbers designate the following:

Example: **SS5520**

- SS** Designates the manufacturer, Saturn Scales,
- 55** The first digit designates the platform length and the second digit designates the platform width in feet,
- 20** Designates the total load cell capacity in thousands of pounds (for example 4 x 5 000 lb).

SEALING

The zero and span adjustments are located within the junction box which can be sealed with a combination of lead and wire seal or tamper proof seal. The design is exempt from providing ready access to all other components or adjustments without breaking a seal as specified in SGM 3/10.

300% OVERLOAD TEST

The device is exempt from the 300% overload test requirement as per section 11 of SGM 3.

DESIGNATION DE MODÈLE

Les numéros de modèles se décomposent ainsi:

Exemple: **SS5520**

- SS** Indique le fabricant, Saturn Scales,
- 55** le premier chiffre indique la longueur et le deuxième chiffre indique la largeur du tablier en pieds,
- 20** Indique la capacité totale des cellules de pesage en mille livres (exemple: 4 x 5 000 lb).

SCELLAGE

Les organes de réglage du zéro et de la portée se trouvent à l'intérieur du boîtier de l'appareil qui peut être scellé à l'aide d'un fil métallique en plus d'un scellé infraudable. L'appareil n'est pas tenu d'assurer un accès facile aux composants ou organes de réglage sans bri de scellé conformément à la norme ministérielle SGM 3/10.

ESSAI DE SURCHARGE À 300%

L'appareil est exempté de l'essai de surcharge à 300% stipulé à l'article 11 de la norme SGM 3.

REVISION

The purpose of revision 1 is to expand the range of the capacity and platform size.

EVALUATED BY:

Rev. 1
Michel Létourneau
Complex Approvals Examiner
Tel: (613) 952-0663
Fax: (613) 952-1754

RÉVISION

La révision 1 vise à augmenter l'étendue de la capacité et de la dimension du tablier.

ÉVALUÉ PAR:

Rév.1
Michel Létourneau
Examinateur d'approbations complexes
Tél: (613) 952-0663
Fax: (613) 952-1754

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng
Director
Approval Services Laboratory

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.
Directeur
Laboratoire des services d'approbation

Date: **MAR 9 1998**

Web Site Address / Adresse du site internet:
<http://mc.ic.gc.ca>